



LUNDI, 17 FÉVRIER 1969  
VOL. XXV - NO 27

## Le travail de votre Chambre porte fruit: Création de deux nouveaux postes à la C.E.C.M.

Récemment, la Commission des Écoles Catholiques de Montréal créait deux postes dont votre Chambre avait souligné la nécessité dans un mémoire de mai 1968 préparé par son Comité de l'enseignement commercial. Il s'agit d'un poste de conseiller en relations avec le monde du travail et d'un poste de coordonnateur de l'enseignement commercial, pour l'ensemble de la C.E.C.M.

### Coordonnateur de l'enseignement commercial

La C.E.C.M. annonce la nomination de M. Marcel Lortie au poste de coordonnateur de l'enseignement commercial. M.

Lortie était jusqu'à maintenant professeur à l'École secondaire de Lorimier.



La fonction du coordonnateur de l'enseignement commercial pourrait être décrite comme suit: Le coordonnateur étudie et évalue les programmes d'études, les manuels, le matériel didactique et les méthodes d'enseignement; il établit les étapes d'implantation des réformes proposées, élabore les cours de recyclage nécessaires au nouveau pédagogique; il fournit les moyens d'élaborer et d'utiliser les instruments de mesure nécessaires à l'évaluation et à l'orientation de l'enseignement.

### Conseiller en relations avec le monde du travail

Au moment d'aller sous presse, le titulaire du poste de conseiller en relations avec le monde du travail n'était pas encore connu. Les principales fonctions de ce nouveau responsable peuvent être ainsi résumées. Il doit assumer pour tout le secteur de l'enseignement professionnel (y compris l'enseignement commercial) les relations avec le

(suite à la page 3)

## Congrès à Istanbul: La Chambre sera représentée

La Chambre de commerce du district de Montréal sera représentée par deux de ses membres les plus en vue au congrès de la Chambre de commerce Internationale, qui se déroulera à Istanbul du 31 mai au 7 juin.

Messieurs Bernard Côté et Paul Carrière, membres du Conseil d'administration de la Chambre participeront en votre nom aux assises du congrès d'Istanbul.

Les participants au congrès d'Istanbul discuteront à partir du thème suivant: L'Expansion économique mondiale: rôles, droits et responsabilités de la Société internationale. Ils tenteront de mieux connaître les différents aspects financiers, commerciaux et juridiques de la grande société internationale; à travers ces considérations, les participants étudieront le rôle de la grande entreprise internationale dans la croissance économique mondiale.

Votre Chambre y sera.

## BILL 89: LA CHAMBRE PRÉSENTE À QUÉBEC

Au moment où nous allons sous presse, la Chambre s'apprête à exprimer sa position sur le bill

89 au comité permanent des industries et du commerce, à Québec.

Le représentant de la Chambre est M. Jean-Paul Deslieries qui était président du Comité des relations industrielles au moment où celui-ci étudiait la question des heures d'affaires. Le rapport produit par le comité en 1966 est en quelque sorte la base de la prise de position de la Chambre sur le bill 89.

M. Deslieries demandera essentiellement au gouvernement de spécifier clairement qu'aucun décret de convention collective ne puisse déterminer les heures d'ouverture d'un établissement commercial. C'est là l'expression d'un principe de base de la Chambre: la distinction entre heures d'affaires et heures de travail.

## ATTENDONS LE BILL 89!

Dernièrement, les détaillants en Alimentation de Montréal demandaient une modification à leurs heures d'affaires. La Chambre croit prématurée toute mesure du genre tant que le Bill 89 ne sera pas adopté par l'Assemblée nationale. C'est le sens du message que le président de la Chambre a fait parvenir au gouvernement.

Au déjeuner de mardi:

M. LUCIEN SAULNIER

(préparez vos questions)

## Votre conférencier LE MARDI, 18 FÉVRIER



M. LUCIEN SAULNIER

(voir page 5)

## NOUVELLES LÉGISLATIONS

### Appareils électriques et pièces de rechange

Parmi les nouvelles législations bientôt voter à la Chambre des communes, nous remarquons une loi émanant du nouveau ministère de la Consommation et des Corporations: le Bill C-167 obligera les fabricants d'appareils électriques et de leurs pièces de rechange de se porter garants du remplacement des pièces défectueuses, sinon les fabricants devront remettre au moment de la vente une déclaration écrite spécifiant qu'aucune pièce de rechange ne sera disponible.

### Pièces de monnaie canadiennes

Dans un domaine plus symbolique, remarquons le Bill C-168 qui spécifie que dorénavant la monnaie canadienne portera l'effigie d'anciens premiers ministres canadiens; cette mesure aura pour but de donner un caractère plus distinctif à la monnaie canadienne.



## Des oiseaux rares !

Parmi nos milliers de gradués, plusieurs centaines d'hommes et de femmes de 18 à 68 ans recherchent une nouvelle carrière où ils auront vraiment la chance de se faire valoir.

### Pourquoi sont-ils des oiseaux rares ?

Parce que ces gens ont consacré une partie de leur temps et de leur argent à épanouir méthodiquement les forces de leur personnalité. Ils ont ainsi prouvé qu'ils avaient de l'ambition, une saine agressivité, le goût de l'initiative et le désir des responsabilités. Ils pourraient devenir un atout important dans le succès de votre entreprise.



Le coût est modique et le résultat est garanti. Vous pouvez obtenir des informations en composant 842-8186.



Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions

**L'INSTITUT DE PERSONNALITÉ**

*Jean Guy Lebeuf*

Palais du Commerce 1600 rue Berri, Suite 213, Montréal 24, P.Q. Téléphone: 842-8186

## QUI CONNAÎT CET HOMME ?

### La Chambre veut créer une équipe d'élite

*Si vous connaissez quelqu'un, vous... peut-être? ou un autre, qui:*

- *est retraité, sur le point de l'être ou possède des loisirs*
- *désire un revenu d'appoint intéressant*
- *aime rester en contact avec le monde des affaires*
- *veut décider lui-même de l'emploi de son temps*
- *peut contribuer à l'expansion de la Chambre en collaborant au recrutement des membres.*

*Soumettez confidentiellement son nom à Benoit Duchesne, directeur général.*

*La Chambre de commerce du district de Montréal  
La Maison du Commerce, 6e étage  
1080, côte du Beaver Hall  
Montréal 128, P.Q.*

M. ....

Adresse .....

Tél. ....

Recommandé par .....

PER  
C-621CS

LUNDI, 17 FÉVRIER 1969

— La semaine de l'Éducation —  
2 au 8 mars 1969

Réflexion fondamentale sur tous  
les aspects de l'éducation

C'est un peu le voeu implicite de tous les éléments concernés qu'il y ait un temps d'arrêt, un moment de réflexion sur le sens et les résultats du travail accompli en éducation durant les dernières années.

Ce moment de réflexion c'est ce que tentera de réaliser la semaine de l'Éducation organisée par l'Association d'Éducation du Québec.

Les thèmes choisis pour cette semaine indiquent l'intérêt et l'importance de la discussion:

Programme de la semaine de l'Éducation

L'éducation, réforme ou révolution

Dimanche le 2 mars 1969

Réforme ou révolution religieuse  
— Éducation et tolérance religieuses

Lundi le 3 mars 1969

Réforme ou révolution culturelle  
— Éducation, bilinguisme et biculturalisme

Mardi le 4 mars 1969

Réforme ou révolution pédagogique  
— Éducation et participation pédagogiques

Mercredi le 5 mars 1969

Réforme ou révolution économique  
— Éducation et planification économiques

Jeudi le 6 mars 1969

Réforme ou révolution sociale  
— Réforme éducative et société nouvelle

Vendredi le 7 mars 1969

Réforme ou révolution administrative  
— Structure nouvelle et mentalité nouvelle.

Personne ne doute de l'importance de l'éducation pour notre avenir à tous: vous qui vous interrogez sur la réforme des structures, sur les CEGEP et surtout le domaine éducatif, cette semaine de l'éducation doit être un point de mire!... Du 2 au 8 mars.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à:

L'Association d'Éducation du Québec,  
7000, rue Marie-Victorin,  
Montréal 462 — Tél.: 665-2435

À LOUER ou À VENDRE

Édifice rénové — 3 étages — Grands garages — Idéal pour bureaux d'affaires, salles d'expositions, ou petites industries — situé à 4270-80 rue St-Jacques, angle St-Philippe.

RENSEIGNEMENTS  
Charles Rolland: 738-3608 • 737-8161

LE TRAVAIL DE...

(suite de la page 1)

monde du travail. Il participe à l'élaboration des politiques du bureau d'enseignement professionnel. Il évalue la valeur des cours en fonction des exigences du milieu du travail. Il étudie les questions soulevées par le placement des élèves et enfin, coordonne les stages que les différentes écoles sollicitent dans les entreprises montréalaises.

Plusieurs raisons de se réjouir

La Chambre se réjouit de ces initiatives et à plus d'un titre. D'abord, la création de ces postes fait suite à des recommandations formelles et précises contenues dans un mémoire de la Chambre. L'an dernier, le ministre de l'Éducation a créé le poste de chef de la division de l'Enseignement commercial, pour l'ensemble de la province. Ce poste est occupé par Jean-Guy Godbout. Nous avons été en mesure d'apprécier les résultats considérables qui s'en sont suivis et qui ont amorcé la transformation des programmes d'enseignement en fonction de besoins nouveaux.

Enfin, la Chambre a promu l'idée et l'organisation de stages pour les étudiants de l'enseignement commercial dans les entreprises. Cette année, 900 élèves de l'École secondaire de Lorimier iront en stage d'une semaine dans les entreprises montréalaises. Au fur et à mesure que ces expériences de stage progressent, les entreprises participantes et la Chambre réalisent l'urgence d'une coordination efficace des demandes de stage dans les entreprises et de l'offre correspondante. Le poste de conseiller en relations avec le monde du travail vient donc à point.

Jean-Yves Lortie & Associés

HUISSIERS DE LA  
COUR SUPÉRIEURE  
4 est, rue NOTRE-DAME  
Suite 504  
Tél. 866-4495 - 6  
Tél. (Autos) JR6-3365

Armand  
Valois



Fleuriste

416 ouest, rue Jean-Talon  
Tél.: 279-7337

Noisieux, Lyonnais,  
Gascon, Bédard,  
Lussier, Senécal

Comptables agréés

215, ST-JACQUES  
Suite 700

Tél.: 849-7791

Montréal  
Sherbrooke

yogourt  
fromage  
cottage  
crème  
sure



LEMAY,  
PAQUIN & CORBEIL

AVOCATS

H. Paul Lemay, c.r. Maurice Paquin, c.r.  
Micheline Corbeil Michel Gilbert  
Mario R. Girard Claude Camirand

800, Place Victoria  
Tél. 878-4211

**COURTOIS, FREDETTE,  
CHARETTE & CIE**

Comptables agréés

Florian Frédette, C.A. Guy Charette, C.A.  
Roger Poupard, C.A. Martin Lajeunesse, C.A.  
Hubert Mercier, C.A. Jean-C. Racette, C.A.  
Louis Bellefleur, C.A. Gilles Fausse, C.A.

Honoré Mercier, C.A.

507, Place d'Armes

842-8621

Montréal

**Desjardins, Ducharme,  
Desjardins,  
Cordeau & Tellier**

AVOCATS

Guy Desjardins c.r. Claude Ducharme c.r.  
Jean-A. Desjardins Marc-E. Cordeau  
Claude Tellier Jean-Paul Zigby  
Pierre-A. Michaud Pierre-D. Masse  
Michel Roy Robert Demers  
Gilles Hébert Henri-C. Renaud

Andrée Limoges  
W. Warren Allmand m.p.  
Conseil

Jérôme Choquette c.r. m.p.p.

620 ouest, boulevard Dorchester  
Tél. 878-9411

**OLIVETTI  
UNDERWOOD**



**DACTYLOGRAPHES  
MANUELS  
ELECTRIQUES  
&  
PORTATIFS**

MACHINES A ADDITIONNER  
PROTECTEURS DE CHEQUES  
DUPLICATEURS, STENCILS etc.

**CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.**

ROSAIRE ARMAND  
7035, AVE DU PARC **270-1141**

**Appelez LaSalle**



POUR L'ISOLATION  
DE VOTRE MAISON

**EPARGNEZ**

Isoler votre maison par la méthode soufflée LaSalle. Vous réduirez le coût de chauffage, tout en obtenant une maison plus confortable été et hiver.

- Estimation gratuite sans obligation de votre part.
- Plan budgétaire

DIVISION D'ISOLATION SOUFFLEE

**LaSalle**

Tél. : 273-1781

150 ouest, rue Beaubien

Une division des Entreprises  
P.H. Desrosiers Ltée

**RAPPORT  
DU PRÉSIDENT**

Le président fait part aux lecteurs de Commerce Montréal des activités auxquelles lui-même et/ou son représentant ont pris part, au nom de la Chambre, depuis la dernière assemblée du Conseil d'administration:

16 janvier: Dîner de gala:  
Salon International de l'Auto

16 janvier: Rideau Vert —  
20e anniversaire

17 janvier: Salon International  
de l'Auto

17 janvier: Réception annuelle:  
ICEA

20 janvier: Assemblée:  
Commission B.B.  
(Etude du Bill 85)

21 janvier: Dîner: Association  
canadienne des Directeurs  
des Achats

22 janvier: Déjeuner-causerie:  
Canadian Importers  
Association (Pillage au port  
de Montréal)

24 janvier: Assemblée:  
Commission d'Orientation

25 janvier: Assemblée:  
Association nationale  
des secrétaires

27 janvier: Participation:  
Conférence Canadienne  
des Arts  
Réception:  
Consulat de l'Australie

**LES GRÈVES  
DANS LES SERVICES  
ESSENTIELS**

Lors de sa dernière réunion le Comité des relations industrielles a pris la décision de limiter son étude sur les grèves dans le secteur public aux seuls services essentiels. Dans cette perspective le comité tentera de définir quels sont les services essentiels; l'étape suivante consistera à proposer une solution autre que le droit de grève pour ces secteurs.

Cette résolution provient d'un désir du comité d'en arriver à réduire la portée de son étude sur le droit de grève dans le secteur public et de se préoccuper du secteur le plus délicat du secteur public, soit les services essentiels.

**À LA COMMISSION  
CONSULTATIVE DE  
L'ENSEIGNEMENT  
PRIVÉ**

Lors de leur dernière assemblée les administrateurs de la Chambre ont recommandé les candidatures suivantes à la Commission consultative de l'enseignement privé prévu dans la nouvelle loi régissant les écoles privées:

- MM. Fernand Alie,  
Président,  
Institut Alie,  
Trefflé Boulanger,  
Adjoint au président,  
Librairie Beauchemin Ltée,  
Aurèle Daoust,  
Directeur,  
Collège Ville-Marie.  
Jean-Guy Leboeuf,  
Président,  
L'Institut de Personnalité.

La Commission a pour objet d'examiner les demandes de permis ou de renouvellement de permis pour l'enseignement privé, les demandes de reconnaissance pour fins de subventions ainsi que les requêtes en déclaration d'intérêt public. Dans chacun de ces cas, la Commission doit soumettre au ministre, dans un rapport annuel, son avis et les motifs qui le justifient.

**ÉVOLUTION DU PRODUIT NATIONAL AU QUÉBEC**

Le ministère de l'Industrie et du Commerce publiait récemment un tableau de l'évolution économique au Québec. On y retrouvait un vaste exposé du comportement des divers secteurs économiques de la province.

Les principaux indicateurs économiques révèlent un léger ralentissement de la croissance économique. Par exemple, le Produit national brut au Québec s'élève à \$17 milliards en 1968 (chiffres estimés), ce qui représente une augmentation de 7.4% sur 1967. A \$15.9 milliards, le P.N.B. de 1967 représentait une hausse de 8.2% sur celui de 1966. Dans les années précédentes, le Québec avait connu un taux de croissance annuel de 10.6% (1966) et 11.2% (1965).

A l'heure actuelle les principaux secteurs économiques au Québec sont, par ordre d'importance économique:

	Taux de participation dans l'activité économique 1968
Institutions et ministères gouvernementaux ....	25.4%
Services d'utilité publique .....	20.0%
Fabrication.....	18.9%
Habitation.....	18.1%
Commerce, finance et services commerciaux..	9.7%
Industries primaires et construction.....	7.9%

**Part du gouvernement dans l'activité économique**

Doit-on mentionner que l'élément le plus remarquable de ce tableau, soit le pourcentage d'activité économique qui incombe aux services gouvernementaux. Responsable du 1/4 de l'activité économique, le gouvernement est de loin l'agent économique le plus important. En 1968, le taux de croissance de l'activité économique des institutions gouvernementales (fédérales et provinciales) au Québec a été de 23.5% alors que l'activité économique globale augmentait de 7.4%. C'est donc dire que la part des institutions gouvernementales dans l'activité économique croît de façon considérable. C'est un phénomène important à retenir.

MANIFESTATIONS,  
DÉJEUNERS-CAUSERIE,  
RÉUNIONS DE COMITÉS,  
CONFÉRENCES, COURS,  
COLLOQUES, ETC...

# À VOTRE AGENDA



17 FÉV. 69	Réunion du Comité de l'exportation	Maison du Commerce	18 heures
18 FÉV. 69	Déjeuner-causerie Conférencier : M. Lucien Saulnier, Président du comité Exécutif de la Ville de Montréal	Hôtel Mont-Royal	12 heures 30
19 FÉV. 69	Réunion du Comité de politique d'expansion industrielle	Maison du Commerce	12 heures 30
19 FÉV. 69	Conseil des femmes-membres Réunion du Comité de Régie	Maison du Commerce	12 heures 30
20 FÉV. 69	Réunion du Comité de l'enseignement commercial	Maison du Commerce	12 heures 30
20 FÉV. 69	Visite industrielle	Sûreté du Québec Steinberg Limitée	13 heures 30 15 heures 30
21 FÉV. 69	Réunion du Comité des impôts	Maison du Commerce	12 heures 30
25 FÉV. 69	Déjeuner-causerie Conférencier : M. Raymond Primeau directeur général de la Banque Provinciale du Canada	Hôtel Mont-Royal	12 heures 30

**Déjeuner-causerie  
hebdomadaire**

**LE MARDI,  
18 FÉVRIER**

**HÔTEL MONT-ROYAL  
12 h. 30**

à la tribune :

**MONSIEUR  
LUCIEN SAULNIER**

*déjeuner tout à fait spécial!  
causerie de 10 minutes  
temps illimité pour vos questions  
Monsieur Saulnier  
est prêt à demeurer avec vous  
jusqu'à 16 heures*

*tables réservées, 5 personnes  
et plus jusqu'à 12 h. 25  
seulement*

le couvert : \$5.  
**RÉSERVATION :**  
Monique Leduc — 866-2861

le mardi, 25 février  
**M. RAYMOND PRIMEAU**  
directeur général de la  
Banque Provinciale  
du Canada

## CONSEIL DES FEMMES-MEMBRES

### VISITE INDUSTRIELLE

**Mercredi, 26 février 1969**

**13 heures 30**

à la

Compagnie Northern Electric Limitée, 1261, rue Shearer (Pointe St-Charles).

Visite des ateliers de montage électronique et des appareils de communication.

Bref exposé sur le travail effectué à la Northern Electric. On pourra poser des questions.

Pour clore la visite un goûter sera servi.

**RÉSERVATION : 866-2861, poste 40**

Dernière chance  
de vous inscrire  
aux visites du

**JEUDI, 20 FÉVRIER**

La Sûreté du Québec  
Steinberg Limitée  
Monique Leduc :  
866-2861

**N. B.**

Dans 2 semaines  
**PAR EXCEPTION**  
le déjeuner-causerie  
aura lieu le  
**LUNDI, 3 mars**  
le conférencier :  
l'hon. Jean-Paul **BEAUDRY**

#### LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTRÉAL

**EXÉCUTIF :** MM. Samuel-L. Gagné, président de la Chambre; Antonio Rainville, président du Conseil; Rosaire Archambault, 1er vice-président; Roger Beauchemin, 2e vice-président; Roger Larose, trésorier honoraire; Claude Ducharme, secrétaire honoraire.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION :** MM. Gaston Bertrand, Roger Bisson, Jean Boulanger, Paul-E. Carrière, Bernard G. Côté, Raymond A. Crépault, Guy Crevier, Pierre DesMarais II, Arthur de Palma, Jean DesRosiers, Frédéric Dréville, Paul Dumas, Mlle Henriette Girard, MM. Emile Girardin, Guy Godbout, Alfred-A. Goulet, Norman Hébert, Raymond Lavoie, Wilfrid Major, Yves Ménard.

**LES VÉRIFICATEURS :** M. Lionel Gascon, c.a. et M. Guy Charette, c.a.

## NOUVELLES DU BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

**Commerce extérieur:** La valeur des exportations canadiennes a atteint \$1,207,297,000 en décembre 1968, contre \$989,671,000 et \$898,981,000 en 1967 et 1966. Depuis trois ans, les exportations ont augmenté chaque année, le chiffre étant de \$13,220,265,000 en 1968, de \$11,111,580,000 en 1967 et de \$10,070,627,000 en 1966.

**Commerce des valeurs:** La sortie nette résultant de transactions en valeurs étrangères est tombée à 10.6 millions de dollars en octobre, ce qui représente une baisse considérable par rapport aux 43.0 millions de septembre.

**Transports:** En octobre 1968, les recettes d'exploitation de vingt-quatre transporteurs ferroviaires au Canada se sont élevées à \$137,103,862, soit 9.0% de plus qu'en octobre 1967. Les frais d'exploitation ont monté de 4.1% mais les recettes nettes d'exploitation ont quand même atteint le chiffre de \$12,743,286.

**Tourisme:** Le nombre de véhicules étrangers entrés au Canada en novembre s'est élevé à 722,293, soit 7.3% de plus qu'en novembre 1967. Le chiffre des onze premiers mois indique une baisse de 2.3% par rapport à 1967 mais une hausse de 10.4% par rapport à 1966.

**Construction:** Le nombre de permis de bâtir émis en septembre au Canada a monté à 16,281 (15,130 en 1967). De janvier à septembre le nombre a atteint 144,535 contre 126,912 un an plus tôt.

**Main-d'œuvre:** Les fabricants ont versé en moyenne en 1967 \$1,086 par employé en rémunération supplémentaire. (Ces

paiements représentent toutes les dépenses de l'employeur en sus de la rémunération brute ou de base de l'employé pour le temps passé à l'usine).

**Services:** La valeur des recettes globales des restaurants a été estimée en décembre à \$87,749,000, soit 2.3% de moins qu'en décembre 1967. Les restaurants

à succursales multiples ont reçu \$7,125,000 et les restaurants indépendants, \$80,625,000.

**Santé:** En avril 1968 on a dé-  
(suite à la page 8)

# RESTAURANTS RÉPUTÉS



*Dino's*

CUISINE  
FRANCAISE ITALIENNE  
BAR-B-Q.

Maison canadienne-française

TÉL. : 384-1500  
7905, RUE ST-DENIS

Pour un bifteck, vieilli à point  
et de marque rouge, rendez-vous

*Chez François*

415 EST, RUE STE-CATHERINE  
Tél. 845-9182

**YORK STEAK HOUSE**



Grillades sur charbon de bois  
tous les jours de 11 a.m. à 8 p.m.

Pour réservations: 866-1021  
750 ouest, rue Notre-Dame

Près Place Victoria  
Permis R.A.Q.

**LA CAVE  
DES MOINES**

**STEAK  
SUR CHARBON  
DE BOIS**

avec vos vins favoris  
De 12 a.m. à 3 p.m.

1250, rue Saint-Denis  
861-6331, 6978



**Restaurant Provençal**

1279, Saint-Hubert 842-3488

**ATMOSPHÈRE ORIENTALE**  
Cuisine française et orientale



NEUF SALLES  
DE RÉCEPTION  
POUR TOUTES  
OCCASIONS

Le RESTAURANT de Distinction

5666 est, rue SHERBROOKE  
Pour réservations: 256-1694



Entièrement rénové  
et sous nouvelle administration  
Chambres simples à partir de \$11.00  
Chambres doubles à partir de \$14.00

**LA CAVE A VINS**  
Tous les midis: Buffet à \$2.00

**LE CAVELIER**

Déjeuners d'affaires à partir de \$1.85  
"La meilleure table d'Hôte à Montréal"

Stationnement gratuit

**Hôtel de LaSalle**

1240, rue Drummond, Montréal 25  
Tél. 866-6492

**HOTEL**  
*La Savinière*

VAL DAVID, P.Q.

- SON RESTAURANT
- SON AMBIANCE
- SA CAVE —

Jean-Louis Dufresne,  
dir. propriétaire

Tél. : Val-David : 322-2020  
Montréal : 866-8262



Tél. : 382-2267

**POULIN & RIVARD**

Avocats

Jean-Marc Poulin

Jean Rivard

50, PLACE CRÉMAZIE

SUITE 601

MONTRÉAL 11, P.Q.



**STEAK-BIFTECK**

grillés sur charbon de bois

750, RUE WINDSOR, près Saint-Jacques

Pour réservations: 866-3325

Tous les jours de 11 a.m. à 2 a.m.  
Permis R.A.Q.

**CONSEIL DES FEMMES-MEMBRES**

## Journée d'étude sur l'administration

Le MERCREDI, 5 mars 1969

SOCIÉTÉ DES INFIRMIÈRES VISITEUSES

(Salle du Conseil)

880 est, rue Roy  
de 14 heures à 21 heures

L'animateur de cette session: M. Alain Chanlat, professeur à l'école des Hautes Études Commerciales. Diplômé de l'école supérieure des sciences économiques et commerciales de Paris et Master of Business Economics de Georges Washington University.

**PROGRAMME:**

### ÉTUDE DE L'ENTREPRISE ANALYSE DU PROCESSUS ADMINISTRATIF

- Organisation
- Prise de décisions
- Planification
- Contrôle

14 h. à 16 heures: étude et questions

16 heures: Pause café

18 heures: Dîner

19 heures 30: Reprise du Travail

Le nombre d'élèves étant limité, inscrivez-vous le plus vite possible.

Réservation: 866-2861, poste 40.

## LA FÊTE DES MALADES

Dimanche, le 9 février était consacré à la fête des malades. Depuis six ans, le Conseil des femmes-membres de la Chambre de Commerce de Montréal prête son concours à l'Association de la Croix de La Lorraine et prend à sa charge les 37 malades de l'Hôpital St-Joseph Artisan.

Le Conseil des femmes a voulu apporter à ces malades chroniques un peu de joie à l'occasion de cette fête; c'est ainsi que la présidente Mlle Renée Rivard ainsi que Mlles Jeannette Perras, Carmen Théberge, Victoria Poirier, Yvette Nadeau et Mme Rita Beaupré ont visité les malades de cette institution, et ont offert leurs bons voeux ainsi que des paroles de reconnaissance; des cadeaux furent remis à chacune d'elle.

Mme La Bissonnière, fleuriste, membre de la Chambre de Commerce a apporté sa contribution en décorant gracieusement les chambres des malades et Mme Madeleine Bouvet de la Maison Cousin Inc. a fait distribuer à chaque malade un sac de bonbons.

La présidente remercie tous les membres qui, comme les années précédentes ont contribué à la réussite de cette journée. A cette occasion, les malades vous en expriment toute leur reconnaissance.

Félicitations et remerciements à nos membres.

## MARION, ROBIC & ROBIC

Fondée en 1892

BREVETS D'INVENTION - MARQUES DE COMMERCE

2100, rue DRUMMOND

TÉL.: 288-2152

## Georges Daigneault, Ltée.

TOUT EN ELECTRICITE

### FOURNITURES ÉLECTRIQUES EN GROS

contrôles et moteurs • signalisation • chauffage • éclairage  
4350 PAPINEAU, MONTRÉAL - TÉL. 527-8081

SERVICE CORPORATIFS - TRANSFERT D' ACTIONS

## Crown Trust COMPANY

M. Paul A. CARDINAL,  
conseiller

393 OUEST, RUE ST-JACQUES  
MONTREAL 842-8362

SPÉCIALISTE DU DÉMÉNAGEMENT

## Star Truck

TAXI ASSOCIATION LIMITED

TRANSPORT DE TOUT GENRE À L'HEURE OU AU CONTRAT  
AGENT "ATLAS VAN LINES"

150 camions  
2055 DE BULLION pour vous servir Tél. 849-6131



Artiste fleuriste

## Madame C.-M. La Bissonnière

1024 est, rue Mont Royal  
Tél.: 526-5577



### COMPRESSES médicamenteuses POUR LES YEUX

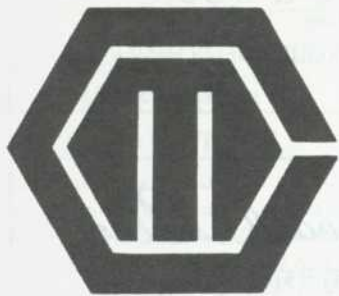
SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et  
STIMULE la peau tendre autour des yeux où la  
fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.  
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)

Chez votre pharmacien

## OPTREX

"le bien-être des yeux"

OF-21



"Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

BUREAU DU DÉPÔT LEGAL,  
SERV. PERIOD. BIBLI. NATION.  
1700 RUE ST-DENIS,  
MONTREAL 16, P. Q.



Commerce Montréal  
La Maison du Commerce  
1080, côte du Beaver Hall  
Montréal 128 - Tél. 866-2861

## CONCOURS DE CRÉATION

Le ministre fédéral des Finances l'honorable E. J. Benson annonce l'ouverture d'un concours en vue d'obtenir un dessin pour la pièce canadienne d'un dollar en 1970.

Le gagnant se méritera un prix de \$3,500.00; trois autres prix de \$500.00 seront offerts. Tous les projets devront être soumis avant le 30 avril 1969. Les dessins devront être représentatifs du Manitoba et devront porter

les mots "Canada", "Dollar" et "Manitoba" en lettres majuscules ainsi que les millésimes "1870-1970".

Un jury de six membres, présidé par le Directeur de la Monnaie royale canadienne, choisira les dessins gagnants.

Pour de plus amples informations, consulter votre Service de renseignements, poste 50, 866-2861.

## NOUVELLES DU...

(suite de la page 6)

claré 457 cas de tuberculose dont 389 nouveaux cas actifs et 68 cas réactivés.

**Exploitation minière:** La valeur de la production d'or, calculée au prix moyen payé par la Monnaie royale canadienne, a été de \$8,096,826 en novembre. La production de nickel a monté à 22,946 tonnes en novembre de 20,936 tonnes qu'elle était en novembre 1967 et de 19,216 en novembre 1966.

**Finances des entreprises:** Les établissements financiers ont continué de déclarer des états de croissance variés au cours du

troisième trimestre de 1968 par rapport à la même période en 1967. L'actif global des sociétés de fiducie a augmenté de 13.3% pendant l'année et les hypothèques, de 12.6%.

**Fabrication:** Les expéditions de véhicules automobiles fabriqués au Canada se sont élevées en novembre à 131,495 unités, contre 92,897 en novembre 1967 et 92,022 en novembre 1966. Publication autorisée par le ministre du Commerce.

Vous pouvez obtenir des détails au sujet de ces nouvelles en vous adressant à votre Service des renseignements (Marie-P. Durocher 866-2861).



## LE MONDE VOUS INVITE

Vacances de Pâques. Deux grands spéciaux pour aller passer les vacances de Pâques, en famille dans un décor d'exotisme et de détente.

**GADELOUPE** — 2 semaines dans une villa au bord de la mer, avec service domestique pour le ménage et préparation des repas.

Du 29 mars au 12 avril — 14 jours — \$353. (Can.)

Ce prix comprend : transport aérien, transferts, visites et l'usage de la villa.

**COSTA DEL SOL** — Répétition de notre fantastique succès de Noël et du Jour de l'An. Appartement de luxe au bord de la Méditerranée avec une auto durant les 12 jours de séjour à la Costa del Sol. Séjour d'un jour à Paris, au retour.

Du 29 mars au 12 avril — 14 jours — \$395. (Can.)

### IMPORTANT

1. Prix établis sur la base de 4 personnes voyageant ensemble. Tarifs spéciaux pour les enfants.
2. L'achat des produits alimentaires n'est pas inclus.
3. Urgence de s'inscrire pour bénéficier des tarifs avantageux — nombre très limité de places disponibles.

AUTRE VOYAGE AU TEMPS DE PÂQUES

**CANARIES — MAROC — ESPAGNE**

Avec IBERIA un voyage de rêve — Repos, détente et promenades.

Du 1er au 21 avril — 20 jours — \$665. (Can.)

Plus de 50 années d'expérience à votre service

Renseignements et inscriptions

## VOYAGES HONE

1460, av. UNION, Montréal 111 — Tél. 845-8221

Le métro à notre porte — Station McGill/Union

Notre bureau: ouvert le vendredi jusqu'à 7 h. p.m. - fermé le samedi

## STAGES DE PERFECTIONNEMENT

### TECHNIQUES MODERNES DE SÉLECTION DU PERSONNEL

7-8 mars 1969 \$130\*

### L'ADMINISTRATION PAR OBJECTIFS

18-19-20 avril 1969 \$180\*

### LEADERSHIP ET COMMUNICATIONS DANS L'ENTREPRISE

1-2-3 mai 1969 \$180\*

### COMMENT PERFECTIONNER VOTRE ÉQUIPE DE VENDEURS

sélection, formation, motivation  
18-19 avril, 25-26 avril 1969 \$130\*

### LA PUBLICITÉ DANS LE CONCEPT DU MARKETING

avril et mai 1969 \$110\*

\* Les individus ou entreprises non-membres de la Chambre doivent ajouter \$50.00 à ce prix.

DEMANDEZ NOTRE DÉPLIANT: 866-2861